

《《涓流细语》》

“Monthly, seasonal and annual climate data provide a valuable record of the changing climate in the UK. However, these average figures have a tendency to mask extreme weather and climate events. So in our latest report we have focussed on those measures which record weather extremes – complementing our recently published State of the UK climate 2017 report – which shows how the UK’s climate is changing.”

“月、季节和年气候数据提供了英国气候变化有价值的记录。但是，这些平均特征有掩盖极端天气和气候事件的趋势。因此，我们在最新报告里聚焦记录极端天气的观测值——对最近发表的英国气候2017年报告进行补充——展示了英国的气候是如何变化的。”

——英国气象局在发表了关于2017年气候状况的报告后，又最新发表了这份补充报告，就补充报告的目的，报告的主要研制者，来自英国气象局国家气候信息中心Mark McCarthy如是说。

“It’s the craziest activity I have ever been in in my life. But it is also like a dream come true.”

2018年11月2日，原告中包括了21位从11岁到22岁的年轻人，状告美国政府因不能防范危险的气候变化而侵害了法律赋予他们的生命、自由和财产权利，美国最高法院立案受理，从而被更多的人关注，一些当事人发声解释该案原告的诉求和态度。

“The youth of our nation won an important decision today from the Supreme Court that shows even the most powerful government in the world must follow the rules and process of litigation in our democracy.”

“我们国家的年轻人今天赢得了最高法院的一个重要决定，这个决定表明即使是世界上最强大的政府也必须遵守我们民主制度的规则和程序。”

——Julia Olson, co-counsel for the plaintiffs, in a statement reacting to the Supreme Court decision

——Julia Olson, 原告联合法律顾问就最高法院决定发表的声明

(from back cover)

- 147 Hou Jingbo, Guo Jinchuan, Gao Yuanpeng/ Design and Development of a Small Portable Environmental Meteorological Observation Station
- 151 Wang Lingyu, Guo Jinchuan, Xiao Hailong/ Design and Development of a Gas Detector
- 154 Zhang Peng, Zhang Lang, Zhang Naiqiang/ Space-based Remote Sensing Observation Simulation Technology and its Application
- 159 Liang Yonglou, Jia Shubo, Sha Jin, Guo Xuexing/ Processing the Impact of Sounding Radar to Satellite Receiving Channel Saturation
- 162 Zhang Ming, Yang Zhiyong, Wang Yajing, Zhang Jin/ The Drifting Observation of the Meteorological Hydrological Instrument Based on Beidou Communication
- 167 Wang Enwen/ Application of Message Queue Technology in Meteorological Software System

Survey

- 2 Picture/ Number/ Ranking

“这是我一生中参与其中的疯狂活动，但也是让梦想成真。”

——2018年11月，主要由美国、阿根廷和巴西学者参与的，在位于阿根廷安第斯山东侧易于形成的特大暴雨形成机理外场试验——RELAMPAGO（带电、闪电和中尺度/微尺度过程地面适应观测项目，RELAMPAGO为西班牙语“闪电”之意）开始实施，试验投入3000万美元，是美国境外最大规模的类似试验。试验的阿根廷方面负责人，布宜诺斯艾利斯大学大气科学家 Paola Salio如此描述这次试验。

“Currents generated in space can induce currents in power lines and cause blackouts or disruptions to service. Disruptions to the electric grid for hours, or perhaps for days or weeks, are a major concern for national security and human health and safety.”

“太空电磁流能够诱发供电网电流，引发供电中断或设施被破坏。电网遭受到数小时，甚至是数天、数周的中断，是国家安全和居民福祉与安全的重要考量。”

——NOAA与合作伙伴NASA目前正在探讨下一个到达拉格朗日点1（L1）的卫星项目，以更好地监测空间天气。L1点轨道是任何时候都保持与太阳和地球在直线上的特殊轨道。针对这项使命的意义，NOAA空间天气预测中心首席科学家 Howard Singer做了上述解释。

“We need to win as soon as possible, but if we lose, we don’t give up — we come back with a stronger case.”

“我们需要尽可能快的获胜，但是如果失败了，我们不会放弃——我们将携更强的诉讼卷土重来。”

——James Hansen, a climatologist at Columbia University, but he is also a plaintiff, representing “future generations” not yet born. (His 20-year-old granddaughter, Sophie Kivlehan, is also a plaintiff.)

——James Hansen, 哥伦比亚大学气候学家，也是原告，代表尚未出生的“未来一代”。（他的现年20岁的孙子 Sophie Kivlehan也是原告）

Forum

- 39 Liu Licheng, Li Dongmei/ The Function and Role of Rural Meteorological Information Officers in the Perspective of the Opinion Leaders in Communication

History

People/Event

- 42 Shen Danna, Chen Zhenghong, Zhong Qi/ The Pioneer of Hydrometeorological Forecasting: An Interview with Prof. Zhang Yan

Reading

Information

- 173 Selected Papers